



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 2 юни 2014 г.
(OR. en)**

9828/14

**Междунституционално досие:
2014/0083 (NLE)**

LIMITE

**COEST 170
PESC 512
JAI 320
WTO 169**

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването от името на Европейския съюз на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна

РЕШЕНИЕ № .../2014/ЕС НА СЪВЕТА

от ...

**относно сключването от името на Европейския съюз
на Споразумението за асоцииране
между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия
и техните държави-членки, от една страна,
и Република Молдова, от друга страна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217, във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и член 218, параграф 8, втора алинея, както и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент¹,

¹ ОВ С , , стр. .

като има предвид, че:

- (1) На 15 юни 2009 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Република Молдова за сключването на ново споразумение между Съюза и Република Молдова, което да замени Споразумението за партньорство и сътрудничество¹.
- (2) Преговорите бяха успешно приключени и Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна, („споразумението“) беше парафирано на 29 ноември 2013 г.
- (3) В съответствие с Решение № .../2014/ЕС^{2*} споразумението, беше подписано на...^{**} при условие за сключването му на по-късна дата.

¹ Споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки и Република Молдова (ОВ L 181, 24.6.1998 г., стр. 3).

² Решение № .../2014/ЕС на Съвета от ... за подписването, от името на Европейския съюз, и временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна (ОВ L , ... г.).

* ОВ: моля въведете в текста номера на решението от документ st 9155/2014 и попълнете в бележката под линия 2 номера, датата и данните от ОВ за това решение.

** ОВ: моля въведете датата на подписване на Споразумението от документ 17903/2013.

- (4) В съответствие с член 218, параграф 7 от Договора за функционирането на Европейския съюз е целесъобразно Съветът да упълномощи Комисията да одобрява измененията на споразумението, които да бъдат приети от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ съгласно член 438, параграф 4 от споразумението, както са предложени от Подкомитета по географските означения съгласно член 306 от споразумението.
- (5) Целесъобразно е да бъдат установени съответните процедури за защита на географските означения, на които се предоставя защита по силата на споразумението.
- (6) Споразумението не следва да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване в съдилищата на Европейския съюз или на държава-членка.
- (7) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна, („споразумението“) се одобрява от името на Съюза^{1*}.

Член 2

Председателят на Съвета извършва от името на Съюза нотификацията, предвидена в член 464, параграф 1 от споразумението, за да се изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан със споразумението².

Член 3

За целите на член 306 от споразумението Комисията одобрява от името на Съюза измененията на споразумението, внесени с решения на Подкомитета по географските означения. Когато заинтересованите страни не могат да постигнат съгласие след представени възражения във връзка с дадено географско означение, Комисията приема позиция по този въпрос въз основа на процедурата, установена в член 57, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета³.

¹ Споразумението беше публикувано в ОВ заедно с решението за подписването му.
^{*} ОВ: моля в попълнете в бележката под линия 1 данните от ОВ за Споразумението в документ st17903/2013.
² Датата на влизането в сила на споразумението ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.
³ Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 343 14.12.2012 г., стр. 1).

Член 4

1. Наименование, защитено съгласно подраздел 3 „Географски означения“ на глава 9 от дял V от споразумението, може да бъде използвано от всеки оператор, предлагащ на пазара селскостопански продукти, храни, вина, ароматизирани вина или спиртни напитки, които отговарят на съответната спецификация.
2. В съответствие с член 301 от споразумението държавите-членки и институциите на Съюза прилагат предвидената в членове 297—300 от споразумението закрила, включително по искане на заинтересована страна.

Член 5

Споразумението не следва да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване в съдилищата на Европейския съюз или на държава членка.

Член 6

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в

За Съвета

Председател
